



Hospic sv. Štěpána  
Litoměřice

Výroční zpráva  
2003

## ***Obsah***

<i>Slovo úvodem</i>	4
<i>Z historie občanského sdružení</i>	5
<i>Zpráva o činnosti</i>	6
<i>Další aktivity</i>	
<i>Poradna a půjčovna pomůcek</i>	8
<i>Duchovní péče</i>	9
<i>Stáže a vzdělávání</i>	10
<i>Dobrovolníci</i>	11
<i>Personální obsazení</i>	12
<i>Přehled o hospodaření</i>	14
<i>Hospicová statistika</i>	16
<i>Kontrolní činnost</i>	17
<i>Sponzoři, dárci a příznivci</i>	18
<i>Ohlasy</i>	20
<i>Výrok auditora</i>	23
<i>Obrazová příloha</i>	24

***Obsah***



Vážení přátelé,

právě otevříte výroční zprávu, v níž hodnotíme třetí rok provozu Hospice sv. Štěpána. Slovo HOSPIC se dostává do povědomí veřejnosti, zbavuje se negativního nádechu a mnoho lidí přijímá hospicové myšlenky za své. Je to důležité právě v dnešní době, kdy se stále častěji a hlasitěji mluví o eutanázii jako možnosti ukončení vlastního života. Hippokratovská medicína řídící se příkazem: *Nepodám nikomu smrtící prostředek, ani kdyby mě o to kdokoli požádal, a nikomu také nebudu radit (jak zemřít), neměla problematiku eutanázie ani v náplni svých úvah, natož ve své praxi.* Pro naši společnost, která zažívá obrovské úspěchy „vítězné medicíny“, je smrt vlastně selháním zdravotní péče. Smrt se stává symbolem prázdniny. Díky medicíně smrt zmizela lidem z očí, většina lidí se s ní nesetká, protože se neumírá doma jako dříve. A to s sebou jako důsledek nese fakt, že se s utrpením, umíráním a smrtí neumíme vyrovnat. Máme dojem, že člověk může o svém životě i smrti rozhodovat sám. A zde je místo pro hospice, které ukazují, že smrt není tak strašná, že i umírat se dá důstojně, v kruhu nejbližších. V hospici se všichni snaží, aby pacient netrpěl nesnesitelnou bolestí, aby byla vždy zachována jeho lidská důstojnost a aby v poledních chvílích svého života nezůstal sám. A nadějí pro nás pro všechny je fakt, že jsou stále lidé ochotní strávit dlouhé hodiny u lůžka umírajících, protože věří, že i život těchto nemocných má ještě smysl.

Mgr. Miloslav MAREK  
předseda sdružení



## Z HISTORIE OBČANSKÉHO SDRUŽENÍ

Občanské Sdružení pro hospic v Litoměřicích, které je zřizovatelem a provozovatelem hospice, vzniklo registrací u Ministerstva vnitra ČR na podzim roku 1997. Zakládajícími členy byli: Róza Kašparová, Ivo Fidler, Tomáš Smolek a Miroslav Šantin. Po počátečních přípravných pracích se Sdružení na jaře roku 1998 rozrostlo na počet 19 členů, ředitelem sdružení byl zvolen a jmenován prim. MUDr. František Pražák, pod jehož vedením se hospic budoval a 2.2.2001 byl slavnostně otevřen. Stalo to mnoho úsilí, osobní investice a nasazení, a za to patří bývalé Radě sdružení velký dík. V květnu 2001 byly na Valné hromadě sdružení schváleny nové stanovy, zvolena nová rada s větším počtem členů (minulá rada měla tři členy, stávající má pět) a předsedou sdružení byl zvolen pan Miroslav Marek. Tato rada pak vypsala výběrové řízení na místo ředitele hospice, v němž byl vybrán nynější ředitel pan Pavel Česal.

V současné době má sdružení 70 řádných členů. Z nich zhruba polovina je výdělečně činných a přispívá na chod hospice částkou 100 Kč měsíčně. Každoročně se členové Sdružení scházejí alespoň jednou na valné hromadě, aby vyslechli zprávu o hospodaření za uplynulý rok a schválili rozpočet na další rok.

Z historie  
občanského sdružení



### Orgány sdružení

#### Rada sdružení

**Mgr. Miloslav Marek**, předseda

**Jan Šantavý**, místopředseda

**Mgr. Kateřina Kroupová**, sekretář

**MUDr. Josef Gut**

**Mgr. Věra Vítová**

#### Revizní komise

**Tomáš Racek**, předseda

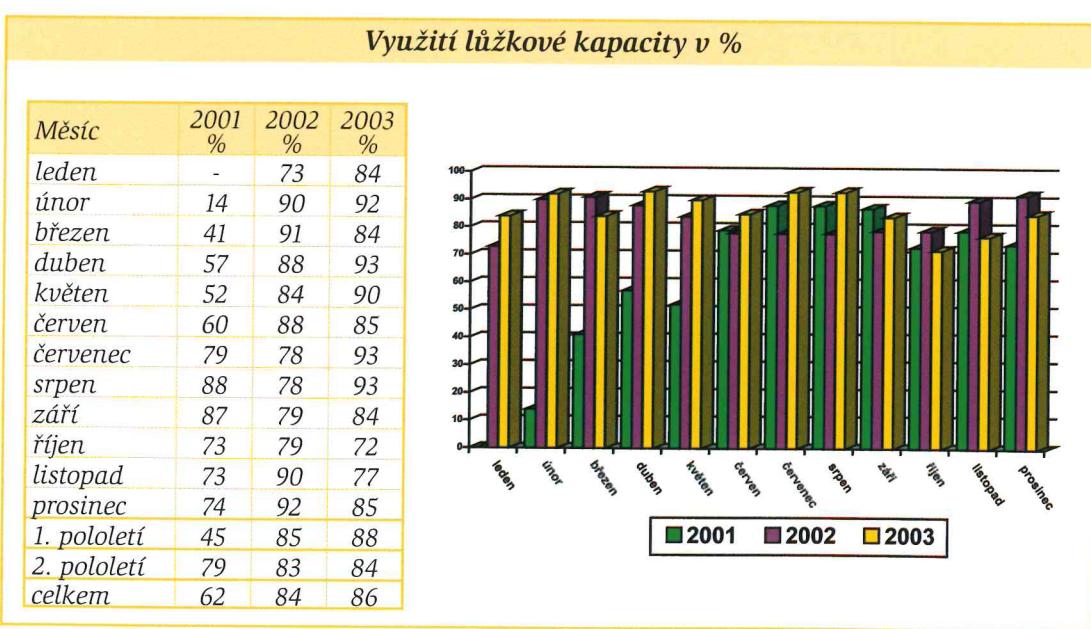
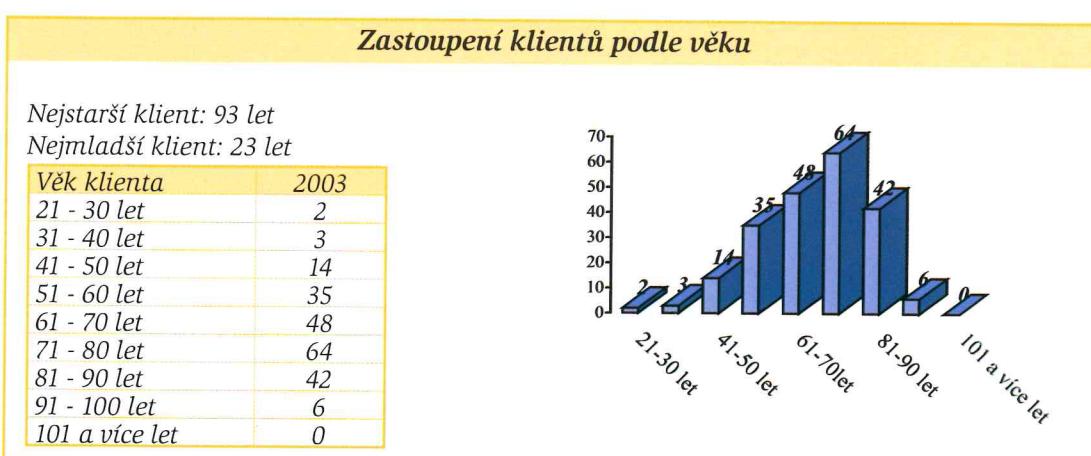
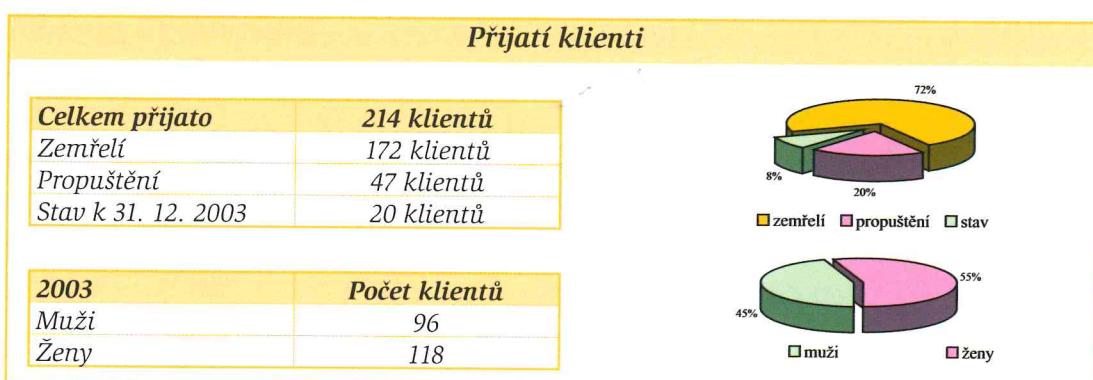
**Miloslav Šinfelt**

**Luděk Mašek**

## ZPRÁVA O ČINNOSTI

Hospic sv. Štěpána má za sebou již více jak tři roky od chvíle, kdy byl slavnostně otevřen a zahájil svoji činnost.

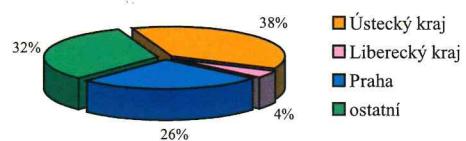
V roce 2003 jsme naše služby poskytli 239 klientům, z tohoto počtu 172 klientů v hospici zemřelo a 47 bylo propuštěno zpět do domácí nebo jiné péče. Z tohoto počtu bylo 38% klientů z našeho Ústeckého kraje, 26% z Prahy a 36% z ostatních míst republiky, především z Kladenska, Slánska a Mělnicka. Průměrná doba hospitalizace pacienta na lůžku byla 36 dní.



# Zpráva o činnosti

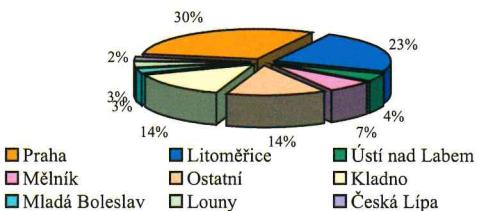
Zastoupení podle krajů v roce 2003

2003	Počet klientů	%
Ústecký kraj	80	38
Liberecký kraj	9	4
Praha hl. město	56	26
ostatní	69	32



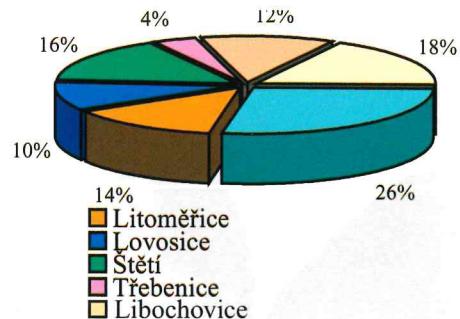
Zastoupení podle okresů v roce 2003

Okres	klientů	Okres	klientů
Praha	64	Benešov	1
Litoměřice	49	Bruntál	1
Ústí n. Labem	9	Ostrava	1
Mělník	14	Karlovy Vary	1
Děčín	3	Liberec	2
Kladno	30	Příbram	1
Ml. Boleslav	6	Most	2
Louny	7	Jablonec n. N.	2
Česká Lípa	5	Přerov	1
Teplice	7	Rakovník	2
Chomutov	3	Chrudim	1
Tábor	1	zahraničí	1



Bližší rozbor okresu litoměřice v roce 2003

Obec	klientů	Obec	klientů
Brozany nad Ohří	1	Mšené Lázně	2
Černív	1	Roudnice nad Labem	9
Klapý	2	Sulejovice	1
Křešice	1	Štětí	8
Libochovice	6	Terezín	1
Litoměřice město	7	Třebenice	2
Lovosice	5	Úštěk	1
Martiněves	1	Velemín	1



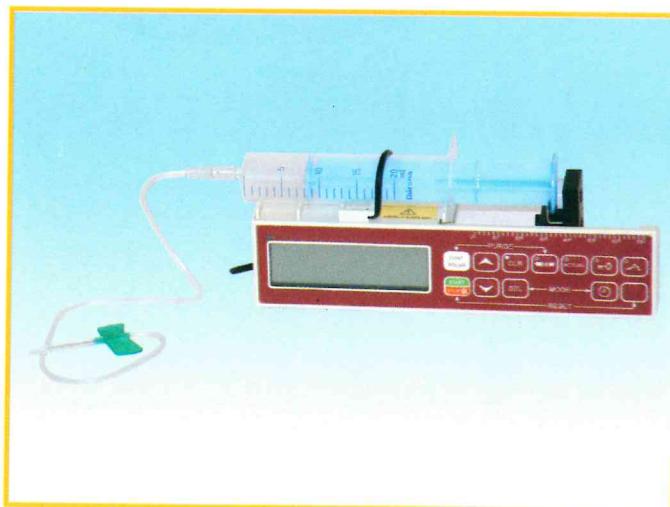
## PORADNA A PŮJČOVNA POMŮCEK

Tato služba je určena těm pacientům, o které je schopna se starat vlastní rodina v domácím prostředí pacienta. Poradna a jednorázová návštěva domácnosti je bezplatná. Za zapůjčení pomůcek hradí klient poplatek, který je odvozen od amortizace pomůcky. V roce 2003 jsme půjčili pomůcky 44 zájemcům na 4571 dnů. Nejvíce byly půjčovány antidekubitní matrace, polohovací postele, toaletní vozíky nebo koncentrátor kyslíku. Jelikož zájem je opravdu veliký a naše finanční možnosti v závěru roku byly příznivé, nakoupili jsme další nové pomůcky.

### CENÍK POMŮCEK

POMŮCKA	záloha	poplatek*
Antidekubitární matrace s kompresorem	1 000,- Kč	210,- Kč
Kontinuální dávkovač	3 000,- Kč	360,- Kč
Chodítko pojízdné	200,- Kč	120,- Kč
Chodítko skládací	200,- Kč	120,- Kč
Infúzní stojan	200,- Kč	90,- Kč
Invalidní vozík AUDY	2 000,- Kč	210,- Kč
Koncentrátor kyslíku Vivo 2	6 000,- Kč	510,- Kč
Koncentrátor kyslíku Zefyr 5	6 000,- Kč	570,- Kč
Odsávací jednotka	2 000,- Kč	300,- Kč
Pasivní antidekubitní matrace	500,- Kč	90,- Kč
Polohovací lůžko s příslušenstvím (kovové)	5 000,- Kč	540,- Kč
Polohovací lůžko TERNO (dřevěné doplňky)	5 000,- Kč	600,- Kč
Polohovací zařízení	2000,- Kč	360,- Kč
Toaletní vozík	1 000,- Kč	210,- Kč
Toaletní židle	500,- Kč	120,- Kč

\* poplatek je v Kč za měsíc (30 dní), při kratším využití pomůcky se částka poměrně krátí



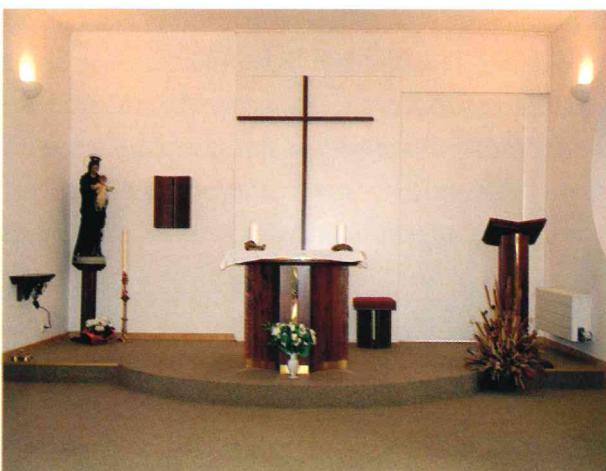
Kontinuální dávkovač



Koncentrátor kyslíku Zefyr 5 1

## DUCHOVNÍ PĚČE

Většina našich klientů začne přesouvat svou pozornost od vnějších věcí do svého nitra. Vynořuje se mnoho otázek o smyslu života, nemoci, o vině a odpusťení, o síle k nesení těžkostí. Věřící hledají oporu v Bohu, ale i ostatní potřebují nalézt podobnou jistotu. je jasné, že o těchto věcech nemůže nemocný mluvit s každým. Proto zprostředkováváme nemocným službu „profesionálů“. Převážnou část roku 2003 zajišťoval duchovní péči P. Martin Davídek, po jeho přeložení z Litoměřic do Děčína P. Jiří Sucharda. V průběhu roku rovněž do hospice docházel P. Ladislav Kubíček a duchovní dalších církví. V roce 2003 byla 169 nemocným udělena svatost nemocných, 32 pacientů bylo pokřtěno a 23 přijalo svatost biřmování. Nedá se vyčíslit množství duchovních rozhovorů s pacienty a jejich blízkými.



Hospicová kaple je k dispozici všem ve kteroukoli dobu. Pravidelné bohoslužby zajišťují duchovní Římskokatolické církve.



Na světových den nemocných, 11. února jsme, tak jako již i v roce předchozím, do hospice pozvali litoměřického biskupa Mons. Josefa Koukla, aby v naší kapli sloužil mši sv. za naše nemocné a zemřelé.



V červnu minulého roku jsme pozvali do hospice duchovní všech křesťanských církví, které jsou zastoupeny v Litoměřicích. Proběhlo zde hezké ekumenické setkání.

Další aktivity



## STÁŽE A VZDĚLÁVÁNÍ

Jedním z poslání hospice je také edukace, proto zde probíhají stáže studentů, zdravotníků a sociálních pracovníků z různých pracovišť. Oceněním naší práce na tomto úseku byl požadavek Výboru dobré vůle-Nadace Olgy Havlové, abychom umožnili stáže zdravotním sestrám z onkologie a hematologie Fakultní nemocnice v Hradci Králové. V rámci projektu „Milá sestřičko“ bylo naším úkolem ukázat sestrám z jiných zařízení, jaký je u nás, v hospici, přístup k pacientům. Na tiskové konferenci, která následovala, a později na semináři v Praze, byla práce našich sester vysoko hodnocena.

Dále v roce 2003 proběhlo devět exkurzí zdravotnických škol. Individuální prohlídky nepočítáme, je jich velké množství. Jedná se především o lékaře, provozovatele sociálních služeb, členy městských zastupitelstev, sociálních a zdravotních komisí a další zájemce, kteří se chtějí s prací a s provozem hospice seznámit. Často přicházejí i blízcí našich potencionálních klientů, nebo i oni sami, aby si hospic prohlédli než se rozhodnou pro hospitalizaci u nás.

Také našim zaměstnancům umožňujeme dosažení odborného vzdělání a profesního růstu. Celkem 23 sester a ošetřovatelů se zúčastnilo různých vzdělávacích akcí, především v brněnském Národním centru ošetřovatelství a nelékařských zdravotnických oboř. Již tradicí se stala účast na Brněnských dnech palliativní medicíny a Dnech podpůrné péče v onkologii v Ostravě.

Hospic pořádá každoročně Den hospice. Smyslem tohoto semináře je co nejvíce seznámit účastníky-lékaře, zdravotní sestry a další zdravotnický personál s posláním hospice a službami, které zajišťujeme. Přednášky jsou směřovány jak do oblasti zdravotní, tak psychologické a spirituální. Třetí Den hospice byl na téma „Komunikace s pacientem, sdílení pravdy“. Semináře se zúčastnilo 320 účastníků. Režii semináře pokryli sponzoři.



Seminář s MUDr. Svatošovou.

## DOBROVOLNÍCI



Mikulášská nadílka

Dobrovolníci jsou v hospici nepostradatelní pomocníci. V uplynulém roce docházelo do hospice 20 dobrovolníků, z toho 13 bylo pravidelně spolupracujících a 7 příležitostných. Pomáhali podle svých možností a schopností. V hospici v minulém roce odpracovali celkem 2075 hodin.

Někteří dobrovolníci se věnují přímo klientům, stávají se jejich společníky. Zařizují různé služby jako nákupy, doprovod, vyvážejí je na vozíčcích mimo hospic. Jiní dobrovolníci pečují o vnitřní a venkovní zelen, starají se o knihovnu. Několik dobrovolníků zajišťuje různé akce v průběhu roku, například Mikulášskou, adventní a vánoční vystoupení, výlety, tábory s opékáním vuřtů v atriu hospice a další příjemné akce.

Další aktivity



Podařilo se nám uskutečnit i několik koncertů a kulturních vystoupení. Mezi naše klienty přicházejí zahrát a zazpívat děti ze Základní umělecké školy z Litoměřic. O Vánocích s koledami přišla i křesťanská mládež a babičky z penzionu z Litoměřic.



V říjnu navštívila hospic instrumentální skupina SOLIDEO z Děčína se zajímavým koncertem historické hudby provedené na dobové nástroje.



Rovněž v říjnu minulého roku se v katedrále sv. Štěpána uskutečnil benefiční koncert dužnovní hudby pěveckého sboru z Bzence.

## OCENĚNÍ



Monika Marková, naše vrchní sestra, toho času na mateřské dovolené, byla vyhlášena sestrou roku v kategorii Sociální péče za rok 2003. Máme z toho všichni upřímnou radost a to i proto, že je důvod opět o hospicích více mluvit i ve sdělovacích prostředcích. Ocenění převzala během slavnostního večera z rukou ministra práce a sociálních věcí Zdeňka Škromacha na pražském Žofíně.

Dalšího ocenění se dostalo našemu dobrovolníkovi, panu Bohumíru Čejkovi. Byl vyhodnocen jako jeden ze šesti nejlepších dobrovolníků v Ústeckém kraji. Ocenění převzal z rukou hejtmana kraje.



## PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

O pacienty se v roce 2003 staral multidisciplinární tým našich zaměstnanců. Lékaře řídil primář MUDr. Josef Mališ, práci zdravotnického personálu v prvním pololetí řídila vrchní sestra Bc. Monika Marková, po jejím odchodu na mateřskou dovolenou ji zastupuje Mgr. Věra Vítová.

Je na místě zdůraznit zde i práci našich zdravotních sester, ošetřovatelek a ošetřovatelů, kteří jsou každý den v hospici vlastně v první linii. Jsou vystavováni tvrdé, fyzicky i psychicky velmi náročné práci a to jak při službě našim pacientům, tak často i při kontaktu s doprovázejícími a pozůstalými.

Nezanedbatelné místo při práci s pacienty, rodinami, ale i úřady a institucemi má rovněž sociální pracovnice hospice Bc. Jana Křenková.

Personální  
obsazení

**Management**

Pavel ČESAL, ředitel

MUDr. Josef MALIŠ, vedoucí lékař

Mgr. Věra VÍTOVÁ, vrchní sestra

Bc. Monika MARKOVÁ, vrchní sestra (část roku)

**Technicko-hospodářští pracovníci**

Tomáš SMOLEK, vedoucí provozu

Mgr. Miloslav MAREK, provozní pracovník, analytik

Marie PROKOPOVÁ, účetní

Iva KŘIVÁNKOVÁ, sekretářka

Bc. Jana KŘENKOVÁ, sociální pracovnice

**Lékaři**

MUDr. Marek SEKERA, sekundární lékař

MUDr. Tereza DVOŘÁKOVÁ, sekundární lékař

MUDr. Marie SVATOŠOVÁ, lékař - metodik

**Zdravotní sestry**

Bc. Markéta KIRSCHNEROVÁ (část roku)

staniční sestra

Iveta ROUBÍČKOVÁ

Kristina HOCHMANOVÁ

Milena HOLAJOVÁ

Marie KESLOVÁ

Jitka LIBERTINOVÁ (část roku)

Věra HÁNOVÁ (část roku)

Jana OLIOVÁ (MD)

Dagmar KREJZOVÁ DiS. (část roku)

Věra VÍTOVÁ

staniční sestra

Miloslava KRÁLOVÁ

Emílie LEHÁROVÁ

Jaroslava DANIELOVÁ

Ludmila CHRISTOVÁ

Jitka KUBÁTOVÁ (část roku)

Helena GRYGAROVÁ (část roku)

Romana ŠNOBLOVÁ (část roku)

**Ošetřovatelky a ošetřovatelé**

Přemysl ZÍTEK

Jitka LECHNEROVÁ

Petra HELCLOVÁ

Lucie VÁVROVÁ

Karel OLIVA

Marie KOŤOVÁ

Martina RYBÁŘOVÁ

Milan KUBELKA

Monika SEDLÁČKOVÁ

Romana STRÁNSKÁ

Zdeňka TAITLOVÁ (MD)

Martin RYBÁŘ civilní služba

Boris ŠULAN civilní služba

Jaroslava OUPICOVÁ (část roku)

Marie LUTIŠANOVÁ (část roku)

Alena MOTÝČKOVÁ (část roku)

Martina RYŠÁNKOVÁ DiS.

Jan POKORNÝ (část roku)

Aleš DVOŘÁK (část roku)

Lucie ŠAŠKOVÁ (část roku)

**Duchovní**

P. Ladislav KUBÍČEK

**Recepce**

Marie ŠÍFOVÁ

Miloslav ŠINFELT

P. Martin DAVÍDEK

**Kuchyně**

Miloslava FIŠEROVÁ

vedoucí kuchyně

Marcela TOMIOVÁ, kuchařka

Helena TAJČOVÁ, kuchařka

Irena ALEXOVÁ

Eva NOVÁKOVÁ

P. Jiří SUCHARD

**Prádelna, úklid**

Zdena VEREŠOVÁ

Stanislava PLAČKOVÁ

Marie FORCHTNEROVÁ

Josef KRÁL

**Externí spolupracovníci**

MUDr. Eva HVÍŽDALOVÁ, lékař - dobrovolník

MUDr. Ondřej ŠTĚRBA, externí lékař

MUDr. Magdalena DZIVJAKOVÁ, externí lékařka

Mgr. Jiří ČERNÝ, psychoterapeut

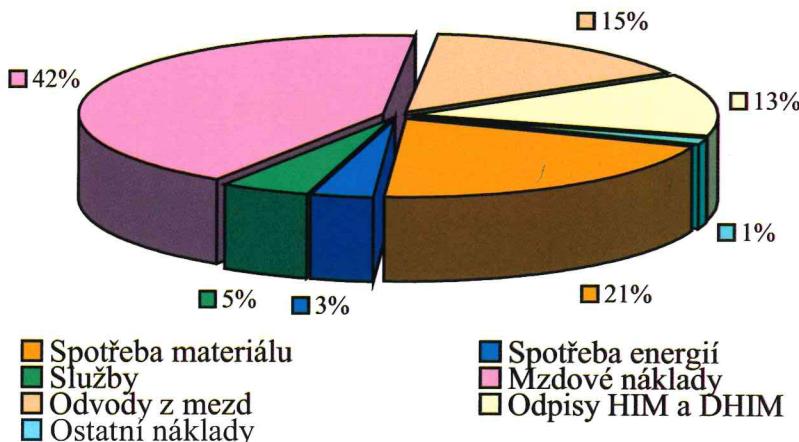
Miroslava SMÍTKOVÁ, dietní sestra

## PŘEHLED O HOSPODAŘENÍ

Financování hospice je vícezdrojové. Pouze část nákladů hradí zdravotní pojišťovny, proto si přispívá i pacient a zbývající část musíme sehnat formou dotací a od dárců a sponzorů. Rozpočet na rok 2003 byl sestaven jako vyrovnaný ve výši 13 960 000,- Kč. Příjmovou stránku se podařilo naplnit na 120 %, tedy o 2,7 milionů korun navíc. Bylo to především proto, že jsme v průběhu roku získali dotaci z Ústeckého kraje ve výši 1 milion Kč, dále na základě odvolání nám Ministerstvo práce a sociálních věcí dotaci navýšilo o 812 tis. Kč. V neposlední řadě bylo velkým přínosem do rozpočtu dědictví ve výši 812 tis. Kč, které hospici odkázala jedna z klientek.

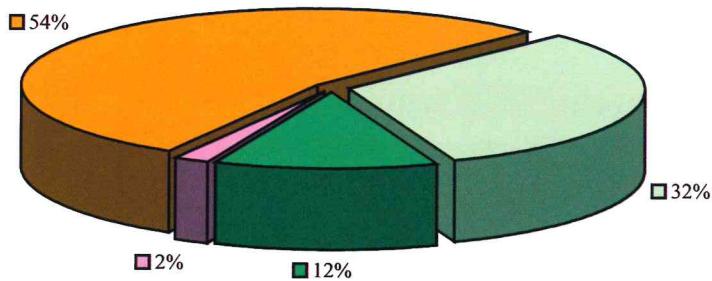
### 1. Nezisková činnost - hlavní - nedaněná

Náklady celkem	16 560 000,-
Spotřeba materiálu (zdravotnický mat., potraviny, léky)	3 392 193,-
Spotřeba energií	568 241,-
Spotřeba PHM a oleje	25 801,-
Opravy (budovy, strojů a zařízení)	93 198,-
Cestovné	26 365,-
Služby (telefon, revize, školení, leasing, poštovné)	767 868,-
Mzdové náklady včetně OON	7 050 656,-
Odvody z mezd (sociální a zdravotní)	2 397 959,-
Silniční daň	1 575,-
Odpisy HIM a DHIM	2 129 865,-
Likvidace odpadu	72 148,-
Poplatky v bance	15 487,-
Civilní služba	7 586,-
Reprezentace (setkání pozůstalých)	4 534,-
Inkas	6 732,-
Pokuty a penále	547,-



## Přehled hospodaření

<b>Výnosy celkem</b>	<b>15 925 000,-</b>
Platby od pacientů	1 371 725,-
Platby zdravotních pojišťoven	6 942 396,-
Ostatní platby (ubytování, strava pro příbuzné)	65 068,-
Platby za stravu zaměstnanců a stážistů	239 549,-
Půjčovné za pomůcky	29 068,-
Přijaté úroky v bance	27 116,-
Mimořádné a ostatní finanční výnosy	80 967,-
Den hospice a benefice	74 500,-
Dary fyzických osob	1 337 096,-
Dary právnických osob	214 800,-
Dary měst a obcí	311 900,-
Dary nadací	102 432,-
Sbírky	79 443,-
Dotace Úřadu práce	211 620,-
Dotace Ministerstva práce a sociálních věcí	3 706 000,-
Dotace Ústeckého kraje	1 000 000,-
Dotace Ecce homo	133 000,-



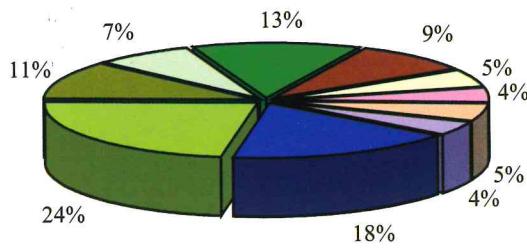
## 2. Zisková činnost - vedlejší - daněná

<b>Náklady celkem</b>	<b>567 000,-</b>
Energie recepce	20 000,-
Prodané zboží	541 000,-
Spotřeba materiálu	6 000,-

<b>Výnosy celkem</b>	<b>774 000,-</b>
Prodané zboží	616 000,-
Reklama	100 000,-
Členské příspěvky	46 000,-
Tržby z prodeje služeb	12 000,-

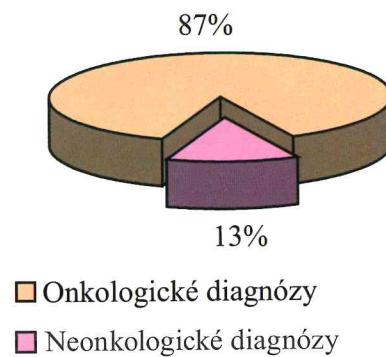
## Spektrum diagnóz

<i>Onkologické diagnózy</i>	<i>2003</i>
ZN dolní části trávicího traktu (tenké a tlusté střevo, konečník)	34
ZN dýchacího ústrojí	21
ZN prsu	14
ZN urogenitální	24
ZN gynekologický	20
ZN CNS	17
ZN slinivky břišní	10
Hematologická malignita	1
ZN horní části trávicího traktu (žaludek, jícen)	9
ZN hlavy a krku	8
ZN jater	8
ZN kůže	3
ZN žlučníku	2
ZN štítné žlázy	1
ZN kostí	2
ZN měkkých tkání	1
ZN peritonea	4
ZN neznámé etiologie	8

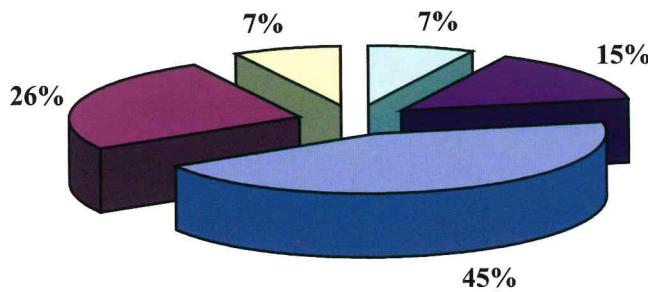


Vysvětlivka: ZN = zhoubný novotvar

<i>Neonkologické diagnózy</i>	<i>2003</i>
Stav po CMP s komplikacemi	4
Jiné projevy povšechné aterosklerozy	6
Roztroušená skleróza	3
Závažné onemocnění plic	2
STP komplikované zlomeniny	3
Obstrukce žlučových cest	1
Ostatní	8



## Ukončení hospitalizace pacientů s neonkologickou diagnózou



- Zemřelí pacienti
- Propuštěni domů
- Propuštěni do zařízení sociální péče
- Přeložení do zařízení akutní péče
- Pokračující hospitalizace

## Kontrolní činnost

Revizní komise provedla na základě stanov sdružení v průběhu roku 2003 dvě kontroly.

Další kontrolu provedla Krajská hygienická stanice, územní pracoviště Litoměřice. Zaměřila se na provoz prádelny, likvidaci nebezpečných odpadů, provádění preventivních prohlídek zaměstnanců, vybavení ochrannými pracovními pomůckami, očkování zaměstnanců proti hepatitidě B. Závady nebyly zjištěny, nebyla uložena žádná opatření.

Od října až do prosince probíhala rozsáhlá kontrola našeho zařízení Finančním úřadem v Litoměřicích. Předmětem hloubkové kontroly bylo, zda hospic správně použil finanční prostředky získané ze státního rozpočtu ČR v letech 2001 a 2002. Jednalo se o částku 6 850 tis. Kč.

Výsledek kontroly zněl: „Z uvedených kontrolních zjištění vyplývá, že Sdružení pro hospic Litoměřice dodrželo podmínky použití dotace stanovené Rozhodnutím... Prostředky dotace byly použity výhradně k účelovému financování projektu.“

Poslední kontrola provedená Okresní správou sociálního zabezpečení Litoměřice se zaměřila na plnění odvodů pojistného v roce 2003. Kontrola proběhla bez závad, nápravné opatření nebylo uloženo.



Letecký pohled na Hospic sv. Štěpána.

## **SPONZOŘI, DÁRCI A PŘÍZNIVCI**

V roce 2003 pokrývaly dary celkem 10,66% všech příjmů a činily 1 781 tisíc Kč. Podařilo se nám oslovit 55 obcí a měst, od kterých jsme získaly příspěvky ve výši 312 tisíc Kč. Dary právnických osob činily 215 tisíc Kč. Dary fyzických osob představovaly částku 1 337 tisíc Kč. Na veřejných sbírkách jsme získali částku téměř 80 tisíc. Jednalo se o prostředky, které byly vloženy do kasičky u vchodu do hospice a o výtěžek sbírky na Živém Betlému, který hospic každým rokem na Štědrý den pořádá pro veřejnost na Dómském náměstí. Rovněž do této položky směřoval výtěžek ve výši téměř 22 tisíc z IX. Květinové show, kterou uspořádala květinářská firma Anette paní Anny Drobné na libochovickém zámku při tradiční libochovické pouti.

Příspěvky nadací činily 102 tisíce Kč. Mimo uváděných finančních darů jsme dostávali i dary věcné. Jednalo se o televizory na pokoje pacientů, počítací, glukometr, pomůcky a zdravotnický materiál pro inkontinentní pacienty, čistící prostředky a další.

Někteří naši dodavatelé nám poskytují své výrobky a služby se slevami nebo zcela zdarma. Každá pomoc, a to jak finanční tak věcná, je pro nás opravdu velmi cenná a jsme za ni vděční.

*Všem, bez ohledu na výši daru, upřímně děkujeme.*

### **Státní instituce**

Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR

Ministerstvo zdravotnictví ČR

Úřad práce Litoměřice

Krajský úřad Ústí nad Labem

### **Nadace**

Most naděje, Praha

Výbor dobré vůle-Nadace Olgy Havlové

### **Dárci - právnické osoby**

Linet, Želevčice

Váhy Pro, Trmice

Techpor, Litoměřice

Gabriel s.r.o., Litoměřice

Václav Česal, Brná

Střední odborné učiliště, Lovosice

Unilever ČR, s.r.o.

Organizační kancelář - Ing. Novotný, Praha

ELEKTROMONTÁŽE Jaroslav Janšta, Teplice

Anette, Klapý

Simone Research Group, Praha 6

### Dárci - fyzické osoby

#### **Dar ve výši 5.000,- až 10.000,- Kč**

Borovičková Marie  
 Drahovzalová Vladislava, Mělník  
 Gerstendörfer, Litoměřice  
 Hönsch Karel  
 Hrubešová Marie, Neratovice  
 Ing. Hradcová Soňa  
 Ing. Majer Jindřich  
 Ing. Omes Jiří, Brno  
 Kacetková  
 MUDr. Štěrba Ondřej  
 Nepomucká Eva, Praha  
 RNDr. Šrůtek Václav  
 Řepa Filip  
 Řepová Markéta, Praha 9  
 Skramlík Jan, Kamenický Šenov  
 Sojka Jiří, Cvrčovice  
 Šmejkalová  
 Taške Otakar  
 Záworková Ludmila, Praha  
 Zeman Miroslav, Slaný

#### **Dar nad 10.000,- Kč**

Doušová Natálie, Krupka  
 Kloudová Milada  
 Kosnarová Zdeňka  
 Letošová Miroslava  
 MUDr. Hvížďalová Eva, Praha  
 MUDr. Kroftová Jana  
 MUDr. Schneebergerová  
 MUDr. Šíma Josef, Jablonec n. N.  
 Pražáková Milena, Curych  
 Španěl Ondřej

### Dárci a sponzoři



### Obce a města

#### **dar do 5.000,- Kč**

Bechlín	Mnětěš
Brozany	Mšené Lázně
Budyně nad Ohří	Nové Dvory
Býčkovice	Oleško
Česká Lípa	Polepy
Děčany	Sířejovice
Dlažkovice	Slatina
Evaň	Snědovice
Hoštka	Sulejovice
Klapý	Terezín
Krábčice	Trávčice
Křesín	Třebívlice
Libkovice	Úštěk
Libochovany	Velemín
Libotenice	Vražkov
Lovečkovice	Vrbice
Martiněves	Záluží

#### **dar 5.000 - 10.000,- Kč**

Kladno
Křešice
Liběšice
Libochovice
Louny
Lovosice
Trnovany

#### **dar nad 10.000,- Kč**

Děčín
Litoměřice
Roudnice nad Labem
Štětí
Městská část Praha 1
Městská část Praha 3
Městská část Praha 6
Městská část Praha 9

Dečín, 10.12.03

Vážený pane řediteli,

u doby od 11.11.-28.11.03 jsem pobývala  
s manželem - Jiřím Josefem Fröhlichem -  
ve Vašem hospici.

Když jsem přišla ani s manželem, do jízky už  
zavídět jsem mohla.

Pohled lidoostři a jednání, řeče, láska-  
rosti se mi všechno dostalo. Manžel zemřel  
tisíce, myroum a u přítelekém poště-  
dil. Hlavně mi bylo unaveného byti  
i sestrou a jížm mužem s manželem  
až do poslední chvíle jeho života.  
Chtěla bych se srdečně poděkovat  
všem lidem, kteří se o manžela  
starali.

Onuži Vámu, pane řediteli, aby se Vaši  
muži dali, aby se ujistili ne vše  
činnosti prokračovaly.

Edenka Fröhličová,

D.S.

Připojuji podepsaná  
MUDr. Lehová, MUDr. Groráková  
a seslučkam.

V Praze dne 9.9.2003

Vážený pane řediteli,

17. září to bude rok, co u vás v hospici zemřela moje maminka paní Ladislava Šárová. Chtěla bych touto cestou ještě jednou poděkovat všem, kteří se o ni starali za jejich přístup, ochotu a obětavost. Chtěla bych poděkovat i všem těm, kteří s myšlenkou zřízení takovýchto zařízení přišli a kteří ji i realizovali. Je to velká pomoc nejen pacientům, ale i jejich rodinám. Jsem velmi ráda, že maminka mohla své poslední dny strávit právě zde.

S pozdravem a přáním všeho dobrého

Gallu

Praha 25.6. 2003

Vážený pane řediteli,

dovolte, abych Vám a celému Vašemu personálu poděkovala za lidský přístup, ochotu a péči o mého muže, které se mu u Vás dostalo. Po odchodu z nemocnice na Vinohradech v Praze do Vašeho zařízení, to bylo jako přechod do hotelu první třídy. Vím, že v ten moment byl spokojený a klidný. Vím, že také snad do posledního dechu doufal, že se ještě uzdraví, ale to mu dopřáno nebylo, ale asi to tak mělo být. Když jsem viděla svého muže naposled, při posledním rozloučení, nebylo vidět známky krutých bolestí. A také vím, že to bylo dáno péči Vás všech, jež máte dobré srdce. Vím, že můj muž chtěl strašně moc žít, strašně moc jsem ho milovala a o to větší je má bolest, že jsem mu nemohla pomoci. Čtyřicetdevět let společného života se nedá zapomenout. A proto si vážím každého člověka, který dokáže pomoci a cítí i s druhým. Strašně moc děkuji Vám všem za sebe i svou dceru. Tento dopis piši s velkou bolestí v srdci, ale vím, že když se snažím pomoci já, dostane se pomoci i mně, což jsem od Vás dostala. Nikdy ve svých myšlenkách na Vaši péči nezapomenu. Proto přijměte mé upřímné díky.

S úctou

Eva Mayerová *Mayerová*

Nataša Dojčinovičová

*Bernádka*

Ohlasy



V Chomutově dne 1.dubna 2004

Vzácní přítelé,

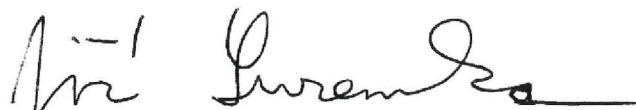
Dovoluji si tímto dopisem ještě jednou upřímně poděkovat za nádhernou péči, kterou jste věnovali v minulém roce mojí mamince Ludmile Suremkové.

Váš nádherný přístup a Vaše myšlenka mně a mojí mamince ve všem špatném přinesly pocit, že existuje nádherný ostrov, kde jsi vítán v době, kdy jsi nejvíce zranitelný, sám, slabý a nedokonalý. V době, kdy nedokážeš přemýšlet racionálně. Zesílo ve mně vědomí, že vše, co je „zdarma“, je špatné a v tomto případě i nedůstojné. Porovnání se státním zdravotnictvím bylo šokující. Vím, že důvod Vašeho přístupu zdaleka netkví v penězích. Důležitá je myšlenka, přesvědčení, možnost ho zrealizovat, zapálení ostatních pro věc a pocit zodpovědnosti vůči dárcům a hlavně pacientům.

V den, kdy k Vám moje maminka přijela již nedokázala rozpoznat, kde se nachází, proč tam je. Bylo to tak pohodlnější pro bezplatný zdravotnický systém. Bylo neuvěřitelné, jak po pár dnech maminka rozkvetla, jako by se jí vracela síla a zdraví. Když se probrala z těžkých mráket, tak mi řekla: „.... tady jsou na mě tak hodný...“. Věřte, že jsem měl slzy v očích. V těch několika dnech, které ještě mohla maminka prožít, jsme spolu našli dlouho hledanou společnou řeč, která se nám před nedávnem ztratila. Řekli jsme si vše, co mělo být vyřčeno. Ani ve snu mě nenapadlo, jak málo času zbývá. Díky Vám jsme to stihli. Díky Vám a Vašemu skvělému faráři a mladému muži, který byl všímavým andělem jejich posledních dnů, jsme maminka a snad i já našli to nejdůležitější v životě. Našli jsme světlo a smrt tak nebyla strašná. Přiznám, že po dlouhé bolesti musela být vysvobozením. Neměl jsem pocit, že jsem něco nestihl. Její smrt pro mě ale neznamenala nespravedlnost, a i když to zní zvláštně, dokázal jsem si z ní vzít to dobré.

Ještě jednou děkuji za poslední maminčiny chvílinky, za překrásnou péči bez sebemenší chyby a za světlo na konci tunelu. Doufám, že i já budu někdy tak užitečný jako Vy. Doufám, že Vám budu moci někdy Vaši službu opravit.

Se srdečným pozdravem



**Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích**

Rybářské náměstí 662/4

412 01 Litoměřice



## ORGANIZAČNÍ KANCELÁŘ PRAHA

s d r u ž e n í a u d i t o r u a d aň o v ý c h p o r a d c ú

Doc. Ing. Karel Novotný, CSc. Ing. Karel Novotný  
Praha 8, Thámova 7, 186 00  
E-mail audit.okpraha@telecom.cz

tel. : 221 702 107-9,  
fax : 221 702 110

Výrok auditora

### VÝROK AUDITORA

Podle našeho názoru řádná účetní závěrka ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz majetku, závazků, vlastního jmění a peněžních toků účetní jednotky.

### Sdružení pro hospic Litoměřice



k 31.12. 2003, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2003 v souladu se zákony a účetními předpisy platnými v České republice. Čerpání státní dotace za rok 2003 probíhalo v souladu s rozhodnutím č. 1 a č.2 na projekt S 0539/001 vydaným MPSV, usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č.52/19/2003 a bylo dodrženo usnesení vlády č. 114 ze dne 7.2.2001 „Zásady vlády ČR pro poskytování dotací ze státního rozpočtu České republiky nestátním neziskovým organizacím ústředními orgány státní správy“. Čerpání prostředků poskytnutých Ministerstvem práce a sociálních věcí (MPSV) a Krajským úřadem Ústeckého kraje (KÚ) účetní jednotce k 31.12.2003 bylo v souladu se zákonem o účetnictví, zákonem o rozpočtových pravidlech, Zásadami pro poskytování finančních prostředků z rozpočtu Ústeckého kraje č. 7/33/2002, zákonem č.320/2001 Sb. o finanční kontrole ve veřejné správě a příslušnými zákony a účetními předpisy platnými v České republice.

Výrok auditora je **bez výhrad**.

Ing. Karel Novotný  
auditor č. 1824  
Organizační kancelář Praha  
186 00 Praha 8, Thámova 7





*Budova hospice od jihu.*



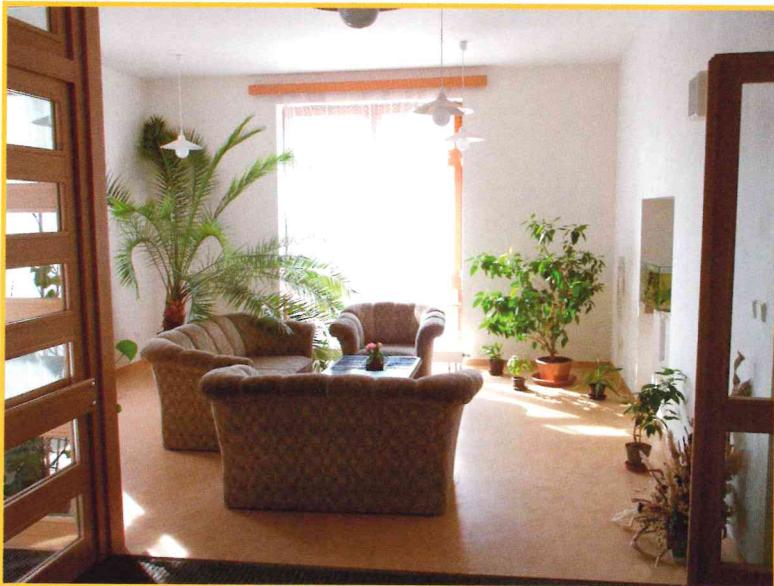
*Na jednolůžkových pokojích se s nemocným může ubytovat i jeho rodina.*



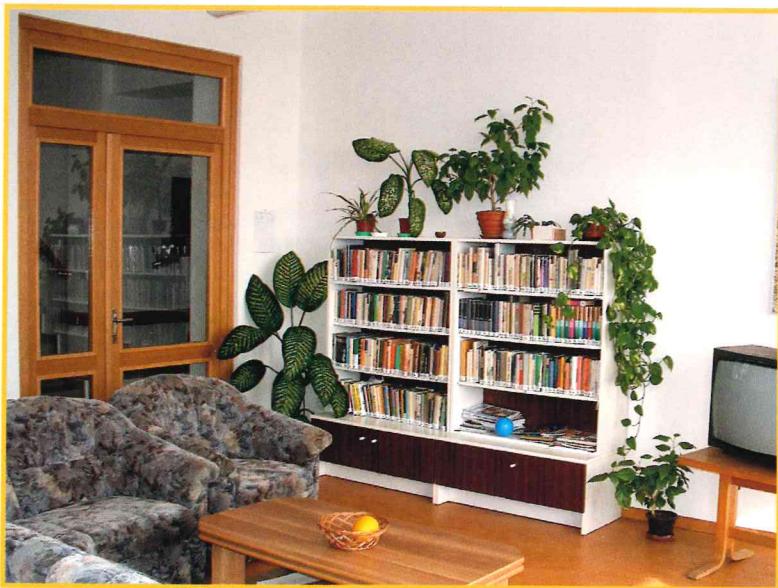
*Pokoj si může klient „zabydlet“ i milými drobnostmi.*



Tato vana umožňuje koupel i plně imobilním pacientům.



V této prosluněné hale je možné vypít si dobrou kávu.



Společenská místnost s malou knihovnou.

Obrazová příloha



## Obrazová příloha



Na terasu mohou pacienti i na vozíku nebo na posteli.



Setkání pozůstalých.



Oblíbeným zpestřením je také opékání vuřťů.



Zdobení vánočního stromku.

Kontakty



## KONTAKTNÍ ÚDAJE

### PROVOZOVATEL

Provozovatelem nestátního zdravotnického zařízení  
je SDRUŽENÍ PRO HOSPIC LITOMĚŘICE

### IČO

65081374

### DATUM ZAHÁJENÍ ČINNOSTI

2.2.2001

### ŘEDITEL HOSPICE

Pavel Česal

### ADRESA

Hospic sv. Štěpána  
Rybářské nám. 662/4  
412 01 Litoměřice

### TELEFON, FAX

416 733 185, 416 733 186, 416 733 187

<http://www.hospiclitomerice.cz>  
e-mail: [info@hospiclitomerice.cz](mailto:info@hospiclitomerice.cz)

### BANKOVNÍ SPOJENÍ

Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu 100 233 4359 / 0800  
ČSOB, a.s.  
číslo účtu 131 434 474 / 0300

